

طنین

طهره ایچون بر سنه که آهونه بدل پوسته اجرتیه برابر: ۱۸۰ فروش.

تاریخ تأسیسی: ۱۳۲۶ — ۱۳۲۴

طهره ایچون آلتی آلتی آهونه بدل پوسته اجرتیه برابر: ۹۰ فروش.

اعانه ملیه

دون زکی باشا حربیه نظارتندن معلومه
تلفراف چکریک ملاقات ایتک اوزره بر محرر
ایستدی. کیدن محررمنه اعانه ملیه اشتراک
آرزوسنده اولدینی، قره‌دی‌لیونه بولسان
انکلیز تحویل‌اندن برقه‌نی صاهره اعانه ملیه
بش بیک لیرا و بره جکی سوبلشدر. دون
جمه اولسق مناسبله اوکلده سوکره باقه‌لر
قابلی اولدیندن بش بیک لیراک مجلس مبعوثان
حسابنه عثانی به‌سنه دوری معامله‌سی بو کوته
قالشدر.

فروش

۵۰۰	یوزباشی عثمان نظام‌الدین بک
۵۰۰	آرتین آسادیان معلومه نامنه
۴۰۰	تجارندن ق. یارویان و آ. عیساقلیان اقدیلر
۵۰	اوقاف نظارتی مأمورلندن عثمان اقدی
۱۰۰	قباطاش اعدادیسی مآذونلندن ماجد اقدی
۱۵۰۰	
۱۷۹۰۰	دولکی یکون
۱۹۴۵۰	

سیاسات

انتخابات

قانون اساسینک موقع تطبیقه. وضعندن
سوکره اصول اداره مشروطیه طوغری دون
ایکینجی آدیمی آتدق؛ قانون دائره‌سندنه تشکیل
ایش برهیت وکلايه مالک اولدق. شیمدی آرتق
پایه‌جمن شی مجلس مبعوثانی حاضرلا مقدره، بزه
اهالی مجلس مبعوثانی حاضرلا مقدره مشغول
اولدیمز صره ده حکومت ده مجلس مبعوثانه
اصلاح مملکت ایچون لازم‌کام قانونلرک لایحه‌لری
ترتیب ایله مشغول اوله‌جقدر.

قانون لایحه‌لری برقم اوله‌سندنه علی‌العجله
یازیلوروش ماده‌لردن عبارت اوله‌جق اولورسه
مملکت ایچون هیچ‌فائده‌سی اولماز. قانون مملکت
احتیاجاتی کوز اوکلن آله‌رق، خلایق احوال
روحیه‌سی، قابلیق دوشونیه‌لرک ترتیب ایدلیر
و آلتیق بوسورته نافع عمره‌لر ورر، سعادت
همومینی تأمین خدام اولور. بوتک ایچوندرکه
قانونک ترتیبده دائره‌ماده‌سی ابتدا لایحه‌لر یار،
بولایحه شورای دولته مذاکره اولور، نهایت
مجلس مبعوثانه تودیع ایدلیر.

مجلس مبعوثان اهالی‌نک وکیللردن مرکب
اولدینی جه‌نله تابع اوله‌جقاری قانون حقندن
کدیلرینک موافقتی استیصال ایتک بر مملکتده
حق وعدالتک تأمین ایچون اگ مهم بروسطه‌در.
مشروطیت اداره به مالک اولان ملئر حکومت
مطلقده اولدینی کبی برقه‌مجه لنده اسیر
دکدر؛ تابع اوله‌جقاری قانونلری کدیلری
پایان، ایجابی کدیلری بوزان حر، عاقلی برسان
جمعیتدر؛ مادامه‌مقوله اوزرنه مؤسس بر شرکت
سیاسی‌در.

استفاده ایده‌بیلیمک ایچون اداره‌نی ترکیب ایدن
مخالف ماکنلرک هب عینی نتیجی استیصاله
خام بر صورتده متعده، منتظماً ایستله‌ملریله
قابلی اولور. بو استغنی، مقصده‌کی بو اتحادی
ایه‌آلتیق هر قسملک کدیننه ترتیب ایدن وظیفه‌نی
یحق ادراک و تقدیر ایتسی سابه‌سندنه تأمین
ایده‌بیلیر.

مجلس مبعوثانه کوندره‌جکدر اعضا غایت
مهم بر وظیفه قارشیدسند بولنه‌جقدر. بوندن
سوکره قوانین مملکتده بر قصور کورله‌جک
اولورسه قیاحت بزم اوله‌جقدر. چونکه او
قانونلری آرتق پایان بزم. بوندن سوکره قوه
اجرائیه‌نک بولسزنی کوریلورسه قیاحت بزم
اوله‌جقدر؛ چونکه اجراءات حکومتی صبی بر
قوتورل آلتنده بولنبرمبورز دیکدر.

بو حالده مبعوثانلری مکلف بولندقلری
وظیفه‌نک جدیت و اهمیت تقدیر ایتش ذاتلردن
انتخاب ایده‌لم.

مبعوثان انتخابی الیوم نه صورتله وقوع
بولور؟ انتخابک صورت اجراسنه کسب
وقوف ایدرسنه انتخاب ایده‌جک مبعوثان
حقنده شیمیدن بر فکر پیدا ایده‌بیلیر.

طهره‌لره تبلیغ ایدیان بر تلفراقامده
مبعوثانک مجلس اداره اعضا‌لری آراسندن
انتخاب‌یله اعزامی امر ایده‌لریک ایستیلشدر.

درسماده‌مطغوزنجی دائره‌بلدی‌مدیرینک ویردیک
امرله نظراً منتخب‌لر تعیین ایچون اهالی طوبلا.
نمایرک بر ایکی کیشینک اسمی یازیلوب دائره‌یه
کوندریله‌جکدر.

اندیشه‌نی ازاله ایچون، بو حوادثلر
یا کلش ایسه تکذیب ایدلک، صحیح ایسه
انتخابک قانون دائره‌سندنه اجراسی تأمین مقصدیله
تکرار اوامر قلمیه ویرمک لازم‌مدن اولدینی
حالده هنوز بویوله نشریات رسمیه تصادف
ایده‌لریک جه‌له آلان اظهار تردد ایتکده حقمن
واردر.

درسماده‌مجرای انتخابه باشلاقی اوزره
امام‌لره ویران همومی امرده اسکی تعلیمات
دائره‌سندنه منتخب تعیین توصیه و تبلیغ ایدلشدر
امام اقدیلرک بوندن اوتوز بو قدر سنه اول
مبعوثان انتخابنده بولنش، اسکی اصولی تطبیق
ایش اولدقلریسه احتماله ویرلرسه بیله بونی
اوتونمادقلری تأمین ایده‌لمن، حالیکه او زماندن
قاله امام اقدیلرک نادر اولسه کرکدر. محله
قیوداننده اسکی تعلیماتلردن اثر بوقدر.

بو حالده امام اقدیلر انتخابی نه صورتله اجرا
ایده‌جکاری تعیین ایده‌مه، شلر دیمک اولور. حق
بعض‌محله‌لردن وقوع بولان استیضاحاننده بریریت‌مقار
جوابلر آلدی. بعض‌محله‌لرده منتخب تعیین
ایچون رای‌لری طویلان ذاتلر همه حال املاک
صاحبی اولانلردن عبارت‌در، حالیکه باشقه‌محله‌لرده
والده ویا پدرینک بر اوی بولان ذاتلردن رأی
آلتنده بآس کورله‌میشدر.

ایشته درسماده‌م وقوعه کلن شو‌نشوش
طهره انتخابی حقنده بزه هیچ امنیت و امید

ویرمبور. ایشک ایچنه‌سو. نیت قاریشا بیله‌مده
وقوف قاریش‌جق؛ بوده مضر تأثیرات حاصل
ایده‌جکدر. مبعوثان انتخابانده هر زمان واجب
اولان دقت و احتیاطی، بصیرتی بلخاسه ایلاک
مبعوثانلری سچرکن ابراز ایتکده دقت ایده‌لم
اونک ایچون امام اقدیلر واضح، صریح تعلیمات
ویرله غزله‌لرک نشر ایتکده اولدینی تعلیماتی
آکلامه‌مده بکون اولدق اوقوبوب یازمش

اولانلرمن بیله مشکلات چکرلر؛ بوتعلیماتی
طهره‌مدکی کوچوک مامورلرمن آکلافی ایچون
بونلری اسکی اسلوبک اعوجاجندن، اغلاقندن
قوتورمق، آجیق، قیصه عبارت‌لرله اولنری
آکلافی لازمدر. یوقسه انتخابات راست کله
اجرا ایده‌جک اولورسه مملکت کله‌جک مبعوثانلردن
استفاده ایده‌م. مبعوثانک انتداسرمانی بعض
ساحی نظر کیمسه‌لرده مبعوثانک اصولی علمانده
فکر پیدا ایده‌بیلیر. بو بدخواهانله لایق‌دیلری
دها اوتورده بر سبب موجود دکل ایکن بوجولک
ایچون انتخابی نظر دقت آلتنده طوتق، بویوله
ارشادانده بولتی غزله‌لرک شو‌مصر. ده اگ مهم
وظیفه‌سیدر.

حسین جامد

بوکون، دون

« اینجا بیکانه‌در قد بلند همه‌ا »

دون تریه، اصول، آداب دییه بیلکیزی
کوجولیکدن آلتلقدن باشقه معنایی، صمیمیتله
طبیعتیه هیچ علاقه‌سی اولسان عجیب و معوج
برجوق طورلرک، معامله‌لرک اسیری بولونیور؛
سلام آلوب ویرمکه، بری برمنه التفات،
حق محبت کوسرتمکده بیله بو عجب‌ایده‌لرک،
بوعاوجاجندن قوتورلومبورق صمیمی مصافحله،
قیصه، کسبک ساده سلاملر برینه ریا‌آلودخانلر،
یرلری سوپورمن تمنا، او قزلبلی صیاحانی
تمنا، رمن واردی، بر تصادفده، بر مجلسده حق
انران اقرا، حق قاردر قاروشه ویران
سلاملری، بو سلاملرک ویریلشده‌کی اوضاعی
اوزاقدن ایشتماش بر نظاره سیر ایتلی؛ او نه
چرکینلک، اونه مایونلقدرا هله کدینلردن بر آز
بوقاریده بولدیمز، کدیلرلردن بر ذره منفعت
اومدیمز شخصیتلره قارشی — بونلرک ماهرت
اخلاقیه‌سی هیچ‌ده حسابا املاه‌رق — اوبله
متذلل وضعلره عرض افتیاد و احترام ایدیشز
واردی که... بو کون نفحه‌حریتله قاپاران
کوکسز، بوکسان باشز، دوزغولان بله‌زه
آرتق او وضعلری، او ذلیل و کریمه وضعلری
قبول ایتدیرمک کوچ اوله‌جقدر.

اوضاع روحلک الطبعیتدر. دونه قدر
استبدادک جامورلو بومروغی آلتنده تشکیل ایدن
بنیة اخلاقیه‌منه دوزغوان، آجیقاق، تمیزک،
سادلک یالنجی ایدی. دونه قدر هب اکیلور،
بوکولور، اگر بیلوردق؛ بولتیقه‌من اگری،
ماملانلر اگری، فکرلرمن اگری، بوللرمن
اگری، بلز اگری، بوینز بوکوک ایدی.
بوکون آرتق بشتون هونیزله دوزغولمق؛

اخلاقزله، افکارمزله، اوضاعمزله دوزغولمق
و دوزغول قالدق لازم. آرتق سوزمن دوزغو،
اوزمن دوزغو، حسن فکرمن دوزغو، روحمن
جسممن دوزغو... تمیلر و غارمن دوزغو...!

آهین سوز

کمال بیک ایکنجی مکتوبی

(مابده)

بو افاده‌دن مراد «سوقانده بوسروق‌ایله صوبایله
دوکوشمک مملکت‌سنگ مایینی اورویا کابلرندن
اوقویکزه دیکدن عبارت اولدینی بولونش میدانده
ایکن سزه دوتلو اصواتی اوزرک توصیه ایتدیکیمی
مباردن فصل جیغاره‌بلدیکز؟ اسانکرده یازیلان
برشیک استخراج مناسندن بوردجه طاجرک نشریاته
کیرشمک فصل جسادت ایدرسز، بیله. مکتوبکزدن
اکلاشلدینه کورده‌مکه کوزک افاده‌مدن کندی واهمه‌کرجه
استخراج ایده‌بیلدیکز معنا اوزرنه فرانسه‌جده
دوتلوپ داتر بعض شیلر اوقومشکز؛ فقط آنلری ده
طبیعتیه هیچ اکلاماش اولدینکزی یننه کندی
افاده‌کر اثبات ایدیلور. «اورویا مادترنجیه حفات
کوردن برآمد شامالارک اصطلاحده بوکا سوله‌تدیرلر
طوقادی ین ظلم بوکا رانی اولورسه فها، اولزسه
دوتلوپ دهوت ایلر. فقط سیدیه بک کبی کیدوب
حکومته شکایت ایتز. «بیوره‌شکزک حقیقت حال
هیچده اوله‌دکدر. اورویاده سوله‌له بر آدمک
یوزینه ال و بکله بیرون اوجله طوقوغنه درلر.
بو معامله‌ده او ایچنده، احباب آره‌سندنه جریان ایدر.
یوزینه طوفیلان طرف ایستره متجاوزی دوتلوپ
دهوت ایدر. یوقسه سوقاق اورتسندنه برقع طوقاق
بر قاج بشتون ایله اولدیرسی، آدم نیله‌لک نامی
دنیاک هر زمسنده وهانکی قوه‌ک لاندنه اولورسه
اولسون دیکلک مناسبتی حای برکله ایله افاده
اوله‌کلشدر.»

هله اورویاک اکثر مملکتلرندن بوله بر سیتی
ارتکاب ایدلر ایچون مذکور طرفدن ایستراکده
دهوت اوانسون، ایستره‌مقایدلسون، حقوق عمومی
محافظه، مأموران مدعی، همومیک بکسندن بقایی
قوتورمق قابل دکادر.

بوقاریدکی افاداک نتیجه‌سی اواق اوزرنه تکرار
ایده‌مکه: برهمارضه قلله مقابله ایتک بنده‌کر ایچون
ادینلرک اوانیبه وجودنده ذات والاری دتوقوت اولیان
برادی شغندن استفاده ایدورک سوقاق اورتسندنه
دوکک سزک ایچون علوماجایی الحاقی حکمنده اولور.
هله غزته‌ده بزدما اکال ناموس ایچون هر درلو
معامله‌لر حاضرده بوللو برطام‌طهره فروشقلر ایتدکن
صکره ایش حکمیه بدوشیده جاس قوروقی میدانده
چیتیه مظهر عفو اواقی تنبیه طایق ین آدمک
ملوجانبه مراجعت ایتک قال وئله کان تدبیرات
آره‌سندنه اسمی بک قولای بولنه‌جق حالدرندر.
توفیق بک اولان مجاری ین کدینسندن دکل
ردوسده بولنش بر ایکی کشتیدن ایشتمشدم. افاده
والارندن اکلاشلرک حقیقت حال اوبله دکاش. سز
تهور بیوره‌شکز. اوعلدن توفیق بک قاجش.
حق آتی قورالارکن ضابطه عمده بانی قیرمیشکز.
اینانده. واقعا شانکره یاقینانده بورد.

شجاعت دهواسندنه بولنامه‌له برابر شجاعتده
توفیق بک ایله سید بک ایله بوی اولنجی فکسکره
خاتره‌ده ایلدیکیزی بیان بیوریورسز. بک‌اعلام
یاکزر شورا، بک‌کلاه، بوردک ضابطه عمده بانی قیر،
سید بک بیک کبی حاضر کشلکرده شجاعت
مقتضایندتدیر.

سومنامبول اولدیکزه کافد اوقورکن، یازی
یازارکن اوقوخلانده بولنورسکره بیلیم، ردوسه
کیدرکن واپورده اقلامدیکزی اثبات ایچون اوزیش
سطر قدر پیوده یازیلر یازش طورمیشکز. ین
سزه ردوسه کیدرکن اقلادیکزی دیم؟ مکتوبده
اقلاتی سوزی یاکزر شو «بنده‌کر ایسه حریتک

قانون اساسی که طرفداری اولدم . و حق یو بوله ذات والاری کی آغلاهورق دکل ، بایکس کولورک بیک بلا اختیار ایشیم . مبارسته وار . بویاره دن « ردوسه کیدرکن آغلاهورق » . مناسبی جناردره جیقارده من .

اوغرا دیکر فلا کدین طولای ردوسه کیدرکن دکل ، ردوسه ایکن آغلاهورق ایسه کدینکز اعتراف ایشیدیکر . یو عبارتی متناقض « مع هذا آغلاش اولدم عیبیدر ؟ » مقدمه من طوطیورق صددن خارج رواج سوزلر ایلر برار بن مراد افندی طرفدارانی ایلر غنیه کوندلرکی سوزلر ایسه هیرت غنیه منک مطبوعه کرده باسدینی طرف والارلار دخی غنیه منش فخره یازلدینی و خواجه اسحق افندی مسئله ای او آراتی وقوه کلدیکی جهته تکثیر عدد ایچون بزره قارشیدلش اولدیکری بیانی یوریورسکر .

یوانفاده دن مقصد کیری لایق ایلر کلامدم . بنده کز امید حالنده سز یاس ایچنده یواندیتیزی کوسرتمک ایسترسکر ؟ اگر اوله ایسه شورایی معلوم اوانی لازم کیرک بنده کز سلطان مراده کندی متناقض امید ایلر افسان ایشیدیم . اگر غنیمه برامدم اولدی ، او زمان اوله امیدلرک آرایسه جفی قبول بقیه ایدی .

سز ردوسدن استرحامه باشلادیکر زمان صیغیله جق قبولی هیچ کیمسه صورده دن نعل بولشدیکر . بنده کرده غنیمه متناقض بر مطاب ایلر اوغرا شقی ایستیدیم . اقتضا ایدن انجا کاهلری سز کی بایک سزدن قولای بولیدیم . بن سلطان مراده افسان اول سنلرجه حریت مسلکند بولندیم خدمته چاغلیم . حق ذات شرکتیات جناب شهریار یی دخی دهها شیزاده لکری زماننده او طریق ایلر هیورده کتب ایشیدیم . معنایه انتساب اوسون اولسون فلاکت رفاقی میدانده ایکن هیمن ایچون صمودت خلاص نعل مساوی ایسه امید خلاصه او صورته مساوی ایدی . افاده دن مقصدکز یو اولیوید « سن ایندک بولدک ، بن ایسه معصوم ایدم . دیک ایستیرورسکر دموکریک کاذب اولدینی اثبات ایلک کوچ بر شی دکابر .

هیرت لغویه داتر مطبوعات اداره مندن کوندیرلان قراننامه مطبوعه دن . اونو دیکر ایسه بر کره دهها اوفویکر . آنده کورسکرک غنیه من ولان قیاحلرک ایلر بیوک نلم طایرینک دولت متبوعه ریشه اختراع ایلدیکر دولت نایبه دبیری ایدی . یوق ، یأسدن مراد همیشه مسئله ایسه معلوم طایرکدرکه منی بولندیم زمان هیچ بزرگ همیشه کیمسه تک کفالتی تحتنه کلدی . بکا سلطان مراد طرفندن یاره کوندیرلر سزده کوندیرلری . سرایدکی دفترده قیدی موجوددر . اما بر آری بلکه بر چوئی اوده ضایع اولور ایش . اوده آجوق هیمنک باشنه کان خالردن ایدی . حاصلی شون دیک ایستیرک بنده کز مافوسه ده وحق اولدیرچی بر صته آتنده افلاتیان میشتک ویا استقبالک امنیتی دکل ، وجیدانک امنیتی ایدی .

کیفترکن اوغلنک کیری کوملکنی قوتلار بر اولدندن تولد ایشیدیم ایچونفیدر ، ندر ، طایفه منی هیچ روقت وطن محبت ترحیم ایدمه دیکدن اوغرا دیم فلاکت وطن بولنده اولدینی ایچون طایفه خالسه کوملی ازمکه اصلا مقدر اولمزدی . « مساوی سلطان مراد طرفدارلرنجه سز مسکدای چیدی . یوریورسکر سز اقتراب باشلای قوق زمان اولدی اما او بوله اولان قوتکری خیالی ایلری کورتورمسکر . بن شهزاده لکنده سلطان مراده متسوب اولدین و قتل مساوی - حق سزک ردوسه کی حالکری - حکومت مستبدیه انجا ایلر بر طریقه صولقدن بقیه هیچ رشی دوشونزدی . مساوی دهها اورویاده ایکن قانون اساسی علیه قوجه بر بند یازمش اولدینی حاله سزک او قانون اساسی طرفدارلیه توصیف ایشیدیکر ذاتلر استانبول جلب ایشیدلر . سزایاونه انتساب ایشیدیمک اوغراشدیلر .

(مابیدی وار)

« ظلمت قلب اولش برکوزک نظری ، یوقانه قارایش بر لک قنای ۱ »

— خاله ضایک —

« بتون تمیز کچمش حیانتک مبارک لمسانیه یارلایان چهره منک اعصابی سریع اختلاجلرله اویانان اختیار دوستی روحک ایلر ایچو بر سینیری بیلیم ناسلر ایچو بر ایشیدلر چکن برالمه هان طایمید .

قانون اساسی منک اعلان ایلدیکر ایلک کون

اولدی . اولک ایلکی آرقه داشلرندن ، عالمه منکده ایلکی محی بیاض ستالی رذاله قارشی قارشی یو او طویورورق . ماهیت ناشانی ، معنای علویسی تحلیل ایشیدیم . روحک مرز منی ایشیدیم . ایلرک زبانه ایشیدیم . عاری بر اهتزاز برمالیکته قاورایان او ایلک آزاد اولدیمز آن اولک بیاض صفالندن . بن باقارلار من یو اولان باشلار اولنده ، بتون حیات ماده منی احاطه ایدن موقی اشیای ترک ایدمک ، وارامش سحابلر ، نورل ایچنده یوزرکن اولک کباره اووزون چهره سنده کزیده چو جوق ، شاعر ، روحک جیزدیکر سوبلی چیزکیری ، صولتون ، رفیق مانی کوزلری ایلر خالرمی سرزلاندی .

« کون بکانه اسبکت اولک یوقل ایدیم . یو پاک ، یو خیرلی آتدک غلنی آتق ایچون ، استقبالی منی مقهور حیانتک اجر آتی بر جزیه »

دیده وطنه حصر ایدن حریت یایلرمنه بزی ربطلیدن اومقدس راقا ایچو بو هر کوششی خرابه یوز طومش ، مغلم دیکری بر آووج طورباق ، معموهرلری بر ییغین کول ، انسانلری برر جسم جامد اولش بولمکده سنک تا دوت یاشمدن بری روحک تشکلاتک هر آری دورنده ، ایلرک جرائلی دققلرند نه قدر تا بزرگ اوتیز لارک نه قدر ایزلری وار ، بیلیمسک ؟

بیوک ، مستطیل ، لوشجه بر صاون . یاراقلرک اویستایر ، دالنه لاهرق بیک کولک بایدینی جامی بر قایدن کیرمشدک . دوت یاشنده ایدم . بتون فضله متحس چو جوقلرده اولدینی کی اسمسز بر خسته لک کی بی متاذی ایدن محجوبیتله ، قاراران کولک ، صالونک کوشلرند مهم منارلر قایان صوک ضیالر آراسنده بتون اشعارنده ، بتون حیانتنده ، بتون وارلنده اونی تمیز ایشیدین برشان بر سادگی ایلر اونی کورمک ایچون بایامک بالطوسته صالانان باشی قالدیرم . هان او آن قلبده مزاینه قدر محافظه ایشیدیم بر امن واهتاد دوغمشدی . چو جوقلرک شکلر ایشیدیمه آرزولرله اولک سوبلی چهره سنده بر مناسبت بولیم . کچوک المی نجات وطن ، تعالی منی ملت ایچون اللهنه قالدیردینی پاک آللرک ایچنه بر ایدم . یو تسلیمیت ، یو عقد روابط بتون بر حیات خیر ، بتون ایدت ایچون اولدی . زوالی دوستم ، سن دمارک قبول اولدینی کورمدی کیده جکک ؟

اون بش یاشنده ایدم . معنای حیات او قدر شدید ، او قدر آتشین ، حمیت بشر او قدر متناقض ، او قدر قاریشوق و حسیز ، بتون الواح تحسین اقدردیری برینه قارشمش اولدینی بر زمانه بردن بره مددش بر وسيله آجیلان یابانچی افکارک جواب ویرمین اسراری قارشیسند یورغون وخسته ایدم . او وقت بیلیم بر تصادفک ، بیلیم بر قدرت منوبه نیک ایلر بکا شمر حیاتی کوسترورک ، چرکین سفالتلری بکی کوردیک ایچون یارلنوب عصیان ایدن روحک بتون برلری لطفکار لارکله صاهره ، بکا کوزلک یالکر کوزلک ، هر شیدیه کوزلک کوسترورک ناصل ایلرک دورک آجیلرکی تمیل ایشیدک . بولمکت ایچون عاجز ، ناجیز ، کاه جانلنوب کاه سورونه سورونه چامورلر دوشن نه قدر امید و آمل و ارسه هپسک سنک یادکارک اولان خوش بر قیافتی وار . اولو پوره ککک ساده لیکه متناسب اولیان بعضاً سکا بخش ایشیدیکر دورین بر نظری واریدی که ناشو کوزلر آتیزک مستثنا دققلرکی کوربورر ایدی . او اونوتلماز غروبلرده ، محنت طلوعلرده ال اله آره لرنده

۱۸ تموز افرنجی تاریخله برلیندن یازیلورده : دون آقشام یوزیکلرک شرق صاحبندن دهانورانی دهافیش آور اولان اوکوزل آقشام سوبیچین صاب صاری کدلمش کوزلری یازمش اولدینی حالده لوقطه یه قوشه رقی کلن بر آرقه داشک تیرمین دوداقلری آرمسندن فیرلانده مزده ایشانیرمیسکر . مشروطیت آلتینی . « سوزلری اووزینه صرف او اندیشه حریت ایلر دماغلری کونلردن بری ازلین بش آرقه داشک او آنده بالاخیار صالیورکری آرازه سرور اطرافده . کیری ده شایرتمدی . بری ، بر آقشام غنیمه یولی ایچون غار صوبه یولور یور . دیکری غار صوبه بوسرده انسانلرک بیل کلن حرکتی عادتال صافسزلق عد ایلرک برندن فیرلایوب بر غنیمه قایق ایچون سوقاغه قدر قوشیوردی . بش آلی غنیمه برلشیدیران آقشام لسخلری هپ اوکوزل حقیقی لشر ایدیلورلری . آراتی بیلجک آقشام ییگیده اونوتلمشدی . کیمی سوقاغه جیقنجه ایلرک ایشته زده آراتی بر ملت اولدق ، آراتی اسیردک . سز یوسایلرکی بزمده ملکتمزده حقمنوار . اسانزه . دیه باغیریمی دیرسکر ؟ دیبورو ، دیکری « خار » ، خار ایلک ایشیم . بومقدس کیمه یی صبا حلقه قدر تقدیس ایتک ایچون بتون وطنداشلمزله بولوشمالی یز . دییه بیان فکر ایدیلوردی .

نهایت یوکی بری ، اونوزرسته لک حیاتلرمنه ایلک دفعه اوله رقی ادراک ایشیدیمک شونشته حقیقی ایلر بر دیکر آرقداشمیزی بولق ایچون قوشیوردق . هر کون سرعته ، حیوان اولدیمز او اوتوموبیل بزه او آقشام او قدر یاولش کیدیلورکی کیدیلورکی . ایشته بعض کچن شواییم ساعت ظرفنده نمل قونوشدق ، نغدر کولک ، نغدر باغیردق . بزم مسرتزه اشتراک ایتدیکری ایچون عادتاً ریلرله قزینوردر . سنلرجه ملکته خدمت ایشیدکن صوکره اورویاده بولدینی بر صرعه متدبای طقوزای بر پاره معاش آلیه رقی - اورویاده یاشایانلرک ایلرک بیسلدیکری کی - کلنک بتون حقیقت معنایله آج قانجه آراتق شرف عسکرینی عافله ایدمه جکی آکلایوب استفا ایشیدیکر ایچون محکوم ایدبان بر عترت بحرجه ضابطانک اوبنه واصل اولدیمز زمان هیمن بردن بری بر مزک قوجاغه آتیلر ق او پوشدک سوبیچین نه باغیمیزی بیلیموردر . اولک بجزلری بش دقیقه صوکره موملرله دونالدشدی ، حریت شریقلری وقتک کچ اولسنه رغماً باغیره باغیره اوقوتیور ، هر کس برشی سوبیلور ، فقط ایلرک زیاده بو دفعه عسکرله ملنک استحصا واسترداد ایشیدیکر شو حرقی بردها کری آلمق نغدر کوچ اوله جفی ایضاح ایدلرک سوزلری آلتشانیورلری . هیمن هپ اولایقیدیلری تکرار تکرار سوبلمک ایستیلوردر . اوج او کوزل سوزلری سنلرند ، چو جوقلرمندن بری « بیم نجسسه » قایانان آغز لرمندن جیقارده مدیمز او سوزلری آراتق یلکر حر ملکتمزده سندنیمز زمان دکل ، کندی ملکتمزده ، سواقلرمنده اولمزدده سوبیلر . بیلر جکیزی دوشوندک . سوبیلور ، سوبیلوردر . بزی ایلر زیاده سوبیلر آراتق هر کونه حریتلرله غبطه ایشیدیمک شوانک بزره آلمانلر ، فرانسزلر قارشی شیمدی : « زده اسانز ، بزمده حقمن وار . آراتق قوبون دکل » دییه بیلیمک سعادت ایدی . دوت قدر نه ملندن اولدیمز صوکرلر ترک دیلمه یا بخشیدن (رشوت دیمک) یالود زدنندن ، مرمره نیک قمر غنوقدن بحث ایدمک دییه تیرنه رکن شیمدی آراتق بولنری

سویله که حقاری قالیه جغنی دوشونده سوچندن
چیلدیرمق برشی دکادی. سواقده « بز ترک ۱
عثمانی ۱ » دیسه باغیرمق ایستوردق. بو
آقشام بازار کونی بتون وطنداشلر طوبالانوب
اعلان سرور اتمک قرار ویردک .
بازار کونی اوکلدهن سوکره باشلایان اجتماع
کیجه کچ وقراره قدر دوام ایستدی . هیمز
کولیور . سولیوردق . ایچمزدن بری تغیرلر
زندانه ماملره کچن اوتوز ایکی سنلک حیات
استیادک تاریخندن ومدحت باشاک بو بویوک
وطنروک اجرا اتندن، سوکره ده او اجرا اته
اوریلان بالهلردن بحث بر نطق ایراد ایله
نهایت « شو ماضی » بر خوف و سیاهی اظهار
علوجناب ایله اوتونفقه غیرت ایده رک
ملک آئی حیاتی ایچون یکی بر فکره
یکی بر غیرت، یکی بر ممانت ایله جالیشمق، لزومی
الطاری ایستدی .

دیکله نلرک آقیشاری آره سنده برس قیریق،
دو کوک ترکیه ایله برسس بوکسلیوردی. ملککنده
کوردیکی مغالانن فرار ایدن حملدن بری ده
سویلمک ایستیوردی . هان هر لاقیردینک
باشنده « برلشم ارمنی ، روم یهودی دیسه یلم،
برلشم بوکونه قدر بوراده ترک نیمه سندن روم
بریهودی همه به نه ملندنسک دیه صوردیقم زمان
روم، یهودییم، دیسی چوق کوج، کیدیوردی.
پوندن سوکره اولرده اوکره تم که هیمز ترکیز
هب برلشه کجک. دلکی؟ دیه سوزده باشلایوردی.
اوکون اوراده کی ارمنی و ترک وطنداشلر مزله
برلینده کی بتون ترکله برر دعوتنامه کونده رک
عمومی بر اجتماعه چاییرمغه قرار ویردک بواجتماعلر
احتیاجه کوره هفتده بر کره تکرر ایده جک
واصل مقصد اجتماعم مسلمان خرسایان همزک
بو ملککنک اولادی اولدیقمیزی کره نقصان تحصیلدن
کرک تمصب منفوردن طلولانی بیلمه یشاره
اوکرتمک و آره مزده حقسوق نقطه نظرندن زده
قدر فرق اولدیفنی بلانمکدن عبارت بولنه جقدیر.
ایشته ترقی و اتحاد جمعیتک پارس مرکزیه
« استرداد حقوق ارمنده کی موقیبات واصرار
ماتسکارانه کزدن طولانی جمله کزه تشکر ایدر
وتولی اجرا ات و طوبورانه کزی غنی ایدرزه
مألنده بر تلغرافنامه کشیده سیله باشلایان اجتماع
اوافق بر نمایش سوسی و برمک ایچون حریت
شرقیاری تفنینه سیله سواققلرده دوام اوللق
تصویب ایدیلرک طیشاری جقملمشیدی. عدد
آز اولان شو جعیمتم یینه وجودینی برلینه حسن
ایشیره ییلدیک ایچون بخیار ایدی. ایرته کی کونی
غزتلر ایشاده قدر آمیز برلسان ایله عیدملمیزی
یازدیله .

ایرته کی کونی کوروشدیکمز المائلر، او قودیقمز
غزتلر شو قانلسز، کورولیسز استحصال حربی
قدر ایدیورلدی. غزتلری تعقیب مراقلده
اولانردن بضریری آلماسیا، ترکیه مناسباتی
حقنمک معلوماتی سویله بر طوبالایوب
دوشوندکن سوکره بو مشروطیتک « دوام
ایده به جگنی بر زرد آشکار ایله سویلمکدن
چکنه یوردی . هر گله سنده اوافق بر احتیاج
تسل قورقوسی استقام اولانن بوسوزلر بالطبع
بزم اولدق جانمزی صیقوره اهرسکر وملتک
و پادشاهک اتحاد و تانیانی حکیه ایدیوردق.
آ المائلر، بو عسکر قوم اتحاد سوزلری دودیفه
سوزمه اعتیاد ایدیورلدی. انگلیز غزتلرینک،
انگلیز قومک شو انقلاب حقنده یازدقلری،
سویلدکلی خیر خواهانه، فیلیتپروانه سوزلر

ترکری یته انگلیزله جاب ایده جگنی دوشون
آلمائلر، طوغریستی سویله ییم، شو حربتمز
قارشیک شجسس کورونمورلر. غزتلره کلنجه
ایچلرند برلسان معتدل ایله بوخیری تخولزی
آقتشیلان غزتلر بولندینی کی مختلف بالقان
مراکز اداره سندن آدقلری یالان یا کلش
تلغرافنامه بنای مطالعات ایده رک بدینانه سوزلر
یازدیله . فقط سوک کونلرده اولرده لسانلری
دکیشدرمک مجبور اولیورلدی (فوسیده جایتولغ)،
(فراتق ورتز جایتولغ) کی غزتلرده اول
آخر ب نیکینه مامله لرلشیر ایده رک آقتشیلادیله .
هله (فورورس) غزته سی بیان تقدیر ائدن
کزدینسی آله میوردی. انگلیز غزتلرینک مطالعات
حتیکویانه و خیر خواهانه سی نقل ایده ایده یاقینده
آلمان غزتلرینکده باشقه دلو اداره لسانه
باشلایه جقلری شه سزدر . دوقنور عدنان

سون داخلی

کامل پاشا حضرتلرینک بیاناتی
نان غزته سی بخاری موسیو زان رود
کامل پاشا حضرتلرله ملاقات ایده رک احوال
حاضره حقنده فکرلری صورمشدر . کامل
پاشا حضرتلری شو جوانی ویرمشدر :
هنوز تقرر ایش بر پروغرائن یوق .
شیمدی مشروطیت ادارنی تأیس ایله اوضار .
شیورز . بر طاقم اصلاحات تصورلرمز وارد .
فقط هر شیدن اول ملککنده سکون واعتدالک
تقرری لازم . بو سکون واعتدالده حصوله
کله جکدر .

شو صروده اک حاز اهمیت مسئله حکومت
ایله آرزوی ملتی هم آتمک بر حاله کتیره ییلیمکدر .
مناسبات خارجه به کلنجه هر کس ایله خوش
کچیمکدر بر حسن بخناری طوبه جغز . بلغارستانک،
خریستانک، یونانستانک بر طاقم آملی واردی که
بونلری شیمدی شه سز ترک ایده جکدر .
بن امیم که اورویا حکومتلرینک مواوتبه
سکون و آسایش محافظه ایدیلر جکدر . شیمدی به
قدر اورویا دولتلری بزدن جدا طور ییورلدی .
چونکه خط حرکتیمز موافق دکادی . اولنک
ایچون بزم حرکتیمزده علاقه دار اولان دولتلرک
مظاهرتی غائب ایدک . آلمانیک اولدیفنی کی
فرانسه لک، انگلتره لک، آستریا لکده مظاهرتی
قازانه جغزمی امید ایدرم .

بر انگلیز واپوریه عزیمت ایدن عزت پاشا
مسئله سندن بحث ایدیورسکر . عزت پاشانک
انتقیرلندن بک ضرر کررتمش اولان خلقتک
آرزوی اوزربنه عزتک تسلیمنی انگلتره
سفارتندن ایستدک واپور طور دیرلیدی . فقط
عزتده سر ایدن ویرلمش عزیمت امری واردی .
اولنک ایچون سفارتخانه عزتک توقیفنه راضی
اولمازدی . تعقیبات عدلیه اجرا سانه کلنجه بوده
یایله جقدیر .

ترکیه ده تأسیس سکونه ، ترکیه کی تنسیق
و اصلاحه اوقراشیورزه، موفق اوله جغزمزدن
امیدوارز .

سرایه مراجعت

اسکی اداره زماننده «سرای» همومک
مراجعتکاهی ایدی . ناظرلردن ، والیرلردن
باشلایه رق حق قائمقماره، عادی کلایره وارنجیه
قدر هر ایشی اولان اورایه مراجعت ایدردی .
امر اورادن آلتیر ، مکافات اوراده بولونور،
هر مسئله اوراده تسویه ایدیورلدی. فقط شمدی

مشروطیت تأسیس ایددی . اورنده بر باب عالی
وازه ملت نظرند مشول اورا سیدر . «سرای»
پادشاهک آرامکاء حضوریدر . آلتن سرای
قایسه کیده رک ترفیع رتبه بکله مک، معاش ایستمک
حقسرتلنک تعمیری طلبنده بولنق پادشاهی
راحتسز اتمک حدی حق تجاوز اتمک دیمکدر .
برشی ایستین آدم بوطلی موافق قانون ایسه
مأد اولدیفنی نظارت، باب عالی به مراجعت ایتلی،
موافق قانون دکل ایسه سرایه کیدوب تعجیز ائده
بولنقده هیچ بر فائده اولما دیفنی آرتق ذهنته
صوقالیدر .

موقوفلر نه اوله جتی ؟

رای پاشا حقنده تعقیبات عدلیه دوام ایدیورده
فقط دیگر موقوفلر حقنده نه معامله ایدیلر جکی
هنوز رسا قرارلشدیرلماشدر . استیفاف مدعی
همومیلکی عدلیه نظارتنه خطاباً یازدین میذکرده
رکی ، تحسین ، مدوح ، رشید پاشالره ابوالهدی
اقتدی و بر بقدر کامل افا علملارنده تعین ماده
صورتیه شکایت واقع اولماش و بناء علیه هنوز
مدافعه عدلیه بی موجب بر سبب کورلمش
ایسه ده افکار عامه کی هیجانی تسکینه و بالاخره
تعین ایده جک حال اوزربنه حقوق شخصی
و خیرینک تضمینه مدار اولق اوزره بونلرک
خانلرندده تحریات اجرامی و بویله واردات
مشروعه و خصصه ایله متاسب اولیه جتی درجه ده
مبالغ جسمیه و اموال مدخره بولندینی تقدیرده
الحدی لازم کولب کله جککنک باب عالیجه تأمل
ایدیسی بیان ایدلشدیر . نه قراز ویرنه جکی هنوز
مجهولدر .

رای پاشا

بحریه ناظر سابق رای پاشا توقیف ایدلیدیکی
زمان زوجی خاتم حاضر اولدیفنی حالد قاسمی
آجیلره ق ایکی یوز بیگ لیرایه قریب باقده سند
و جگلی بولندیفنی یزمشقد . قاسدن بر چوق
املاک و عقار سندانی ده جقمشسده بونلرک
قیمتی هنوز تدقیق ایدلماشدر .

ظهور ایدن مبالغه مفرداتی بدرجه به قدر
بر وجه آتیدر :

وایشته چورویک بر جزئیاتک ایچنده بولنان،
زیتونی رلکده کی جانطه ده :

لیرا	
۵,۰۰۰	هاده یانمانه طرف ایچنده قره دی بونه چی
۵,۰۰۰	خالصه
۵,۰۰۰	داود بک
۵,۰۰۰	فرهاد بک
۱۲,۰۰۰	خالصه خاتم
۲,۰۰۰	طرف دروننده چکر
۵,۴۰۰	محمود بک نامنه قره دی لیونده
۵,۰۰۰	حسین
۵,۰۰۰	فاطمه خاتم
۵,۳۷۰	حسلیه خاتم

۵,۷۰۰	طرف ایچنده عثمانی باقته سی جکی
۳۰۰	
۲,۰۰۰	مدیلی باقته سنک سندی
۳۳,۳۹۶	سیاه قابلی خطرله جزئیاتنده محرر
۲۱,۱۳۳	دست منیسپرده
۲,۰۰۰	قابسو توده

مفرداتی کوسترین بوسندادن باشقه قاصده
آلتون اوله رق بیکی متجاوز لیرا و دهها بعض
سندات ظهور ایشدر .

مایین مأمورلری

سر حنفیه قدری ، شیفره کابی مصطفی ،

ایر بقدر رفعت شیفره برنجی کابی اسعد، شیفره
کابی ساین بکله مایینه کلملری امر ایدلشدیر .

ذات حضرت پادشاهی دون سلامتی رسمی
حمیده جامع شریفنده ادا ایشلردر . آراهده
قارشیلارنده سدراعظم کامل پاشا بولنقده ایدی .
سلامتی کورمک اوزره کلنره حائل اولماق
فکرله جوارده کی آغاچلرک کافه سی کیدرلمشدر .
حاضر بولنق اوزره کلن خلق او قدر چوق
ایدی که ذات شاهانه مک واکب اولدقلری آراه
یول بولنقده مشکلات چکمشدر . بک چوق
کیمسه هر خجال تقدیم ایشدر . ذات شاهانه
بویله تعجیز اتمکی تعیب ایدرز .

اوضرومده ارمنی بستیوسلنی اوکلده
عثمانی ضابطلری طرفندن اخوتکارانه بر نمایش
اجرا ایدلیدیکی تلغراف خبرلرندیر . بستیوس
سمادتیان اقتدی ایله بر ضابط نظرلر ایراد
ایش، طویلر آتمش، چاکلر چاپمش، هر کس
ارمنی و ترک عصری آراسته کی شو رابطه اخوتی
آقتشلامشدر .

کوموش سوی قیشله سندنکی موسیقیه هایون
ملسویتنک تحلیفلری دون اجرا ایدلشدیر .

آتنه غزتلرندن بری قاره طلیغ برلنی
حضرتلرینک اقامتگاهنه سواقندن بر خبره
آلدینق یازمشمسده استاتولر رفیقمن شهر مزده کی
قاره طلیغ مصلحتکذارانه مراجعت ایده رک
بو خبرک اصلی اولما دیفنی آکلامشدر .

ارمنی بطریق سابق اورمانیان اقتدین
بطریقخانه به کیدوب حساب و برمسنی طلب ایچون
ارمنی وطنداشلر مزدن بر جم غفیر بک اوغلنده
خانه سته کیمشدر . ازدحام سببیه ضابطه طرفندن
مداخله به مجوریت کورلره بک بطریقخانه به
کوتورلمشدر .

فوندولر

سعید پاشا قایده سنک سقوطیه کامل پاشانک
ریاستی آلتنده واسوله مشروطیته موافق صورنده
بر هیئت وکلا تشکل ایتدیکی خبری دون
اورویا به عکس ایدنجه ذهنلرده حاصل اولان
تردد و اشتباهن طولانی بر میدندن بری فیاتلری
دوشن عثمانی فوندولری تکرار یوسکلمک بوز
طوتدینی تلغراف خبرلرنددر .

تصحیح :

کونده ، حتی دقیقده بر اداره خانه مزک
مردبونلری آشیندر درق کتیرلن اوراق آراسته
یوزده طقسان بشی شخصیه داتردر . بونلرک
هیچ برنی غزه مزه کچریمک غزمندیز . چونکه
بونلری آیری آیری تدقیق ایله حکملرینک
نمدرجه به قدر موافق حقیقت اولدیفنی آکلامق
ممکن اوله میور و اوله ماز .

پوندن باشقه بوکاغلر غزه مزی بعض
یا کلشقلرده سروق ایدر . از جمله دونکی
نسخه مزده « خیرسز جتیه » عنوانیه یازیلان
فقرده ادنه والی سابق مرحوم عارف پاشانک
اسی نجیب ملحه ، تحسین و عزت ناملری
آره سنده ، بونلرک ارتکاب ایتدکلی فضاحت
اشیری صره سنده مع الناس ذکر ایدلش
بولدی . بالاخره جمع ایتدیکمز وائقی عارف
پاشانی ارتکاب و ارتقا کی شواهدن مسون
بولوندر ییور . بو خصوصه بیان مئذرت ایدر
ومرضیمز ، مسلکمز خلاننده دوشورلدیکنز
شو سهون دولانی تأسفلر ایلرز .

ویر آلکابه چایوان ترکیه کی احوالک
مظاهر ترقی اولسی ایچون ذات بادشاهی ابله
زون ترکر آره سنده مناسبات امن و اعتمادک
قرری قدر لزومی برشی تصور اولمیه جتی
و زون ترکر داخلی قارشیقاتلر ایضاً عمل
برافه دن دولت علیه یی بر حکومت مشروطه
حاله افراغ ایتمکده کی آرزولرینک حصولیئر
اولدینی کورمک ایستلرسه ممکنده آسایش
و الضابطی تأمین ایجاری لازم کله چکنی و موقع
مأموریتلرندن طرد ایدیلن بیوک مأمورلری
حاکم ایتمک وظیفه سی حکام مادیه عائد اولوب
یوقه خلقت کور کورینه ایشه مداخله سی جائز
اولمیه جتی بیان ایدیلور.

آزانس دو قسطنطنیولک قاهره دن آلدینی
بر تلفرافنامه ده اصلاحات فرقه سنک مصر ایچون
خدیون بر قنونسامی طلب ایستدی بیلدیریلور.
روم ایلده زاندارمه تنسیفات شعبه سی مدیری
موسیو بومان تان غزه سنه کوندردی بر مکتوبده
عثمانی ضابطانی عابنه مذکور غزه سنه مندرج
اولان تفریضات غیرحققه قارشى شنده پروتسو
ایتمش وضابطان عثمانی ک اورولی ضابطانه قارشى
صوک درجه ادب و ناموس دائره سنده حرکت
ایستدکرنی، هیچ بر وقت و هیچ بر وجهه
شکائی موجب حرکتده بولونماش اولدقارنی
علاوه بیان ایلمشدر.

آزاسیا ایتالیا تلفراف شرکتی سالنیکدن
لوندرده منتشر ده یلی مه یل غزه سنه کشیده
اولان بر تلفرافنامه ده قانون اساسنک اعلانی
اوزرنه یوز اوج چته نك تسلیم سلاح ایستدی
و قانون اساسی کال مسرتله تاقی ایدن بلغارلرک
ترکرله تأسیس اخوت ایتمکده اولدقارنی مندرج
بولدینی یازیور. بر چوق صرب چترلرینکده
بلغارلر تطبیق حرکتله ترک سلاح ایستدکری
بلغراددن مذکور تلفراف شرکته بیلدیریلور.

سیروزدن آتیه چکان بر تلفرافنامه ده
صوک یونان چترلرینکده دولت علیه عرض
مطالعت ایستدکری و یو مایند چته رئیس
آکساردک عونه سندن بکری ایکی کیشی ابله
بوسلورک بر چوق رقتاسیه تسلیم سلاح ایستدی
یازیور. یو چته رؤسای - الکساندر مستنا
اولق اوزره - کمال روم ابلی اهالی سندنر.
بولرک - سیروزه و صولاری کونی اوتوز بیکی
متجاوز خلق طرفندن «یاشاون حریت»
«یاشاون ترکیا» ندالریله بر تماش مسرتکاری
اجرا اولمشدر.

نوبه فراه بر سه غزه سی ممالک شاهانه
احوالندن بحث ایستدی صروده دیورک: «ذات
حضرت بادشاهنک بیانات و تأمینات مکروه
و اجراات معقوله هایونلرینه باقیلجه کندیلرینک
ممالک شاهانه بر دور تجدد کشاد و شوکت
عثمانی اعلاییدن شو حرکت عالیجنابانه نك
عبلداری اولدینی فکرینی قبول ایتمک لازم
کلیور. آنجق زون ترکر بو طریق نویته
ذات شاهانه ابله برلکده جایشق آرزوی
صمیمینده بولنور و حال حاضرده اورویانک
کندیسه کوسرتدیکی اعتاد فوق العاده نك یو کي
تحولات شیده ابله درچار تزلزل اولمیه چکنی
بیلورلر. ایته بونک ایچوندرک ذات حضرت
بادشاهی ابله زون ترکر آره سنده کی مناسبات
اسباب معقوله مستند و بناء علیه هر اس ایچون
امیت بخشد.

بادشاهنک اصلاحات طرفدارلرینک آرزوسنی
اصفا ایتمکله اثر حسن نیت ابراز بیوردقارنی
بیان و هر طرفده کال صمیمتله تاقی اولنلار
اصلاحاتک آتیه خلدلار اولماسی ایچون زون
ترکرلده عافیه مناسبتله برابر لزومی درجه
تاقی و احتیاط کوسرتدیکری امیدنی اظهار ایدیلور.

بوسنه وهرسک

مالک عثمانیه ده اصول مشروعت تاسس
ایندجه اجزای متممه مملکتدن اولان بوسنه
وهرسک کسب ایدمچکی رنگ و شکل ویانه
عافیه سیاسی زیده جه اشتغال ایتمکدایلمشدر.
جایت غزه سنده بوسنه وهرسک حالی دولت
عثمانیه و برلین معاهده سی امضایان حکومترلر
برابر تدقیق ایتمک لزوم کوسرتیلور.

غزیه

یرلی

- مسلمانلرله ارمینلر -

منافرت قومیهی وار؛ آتاپولنک درین
کوشلرینه قدر کیدیلسه کورولورک احد عسکره
کیده جک اولورسه جتی چوبوغنی قومشو آرتیله
براقیر، آرتین ایش بواق ایچون اوزاق برشره
کیده جک اولسه اولاد و عیالی احمد تودیع
اید. استانبول سو قارلرینه باقیلسه ارمی
منازلرینده ترکرک، ترک منازله رنده ارمیلرک
عافیاتق ایستدیکنه دقت اولونور. چارشوده
باصحابی موقوف آفا بش دقیقه غیوبت ایتمک
ایچون دکاتی جورای سیلار اقدی به ترک
اید، کبار و صفاردن بر ترک معاملات مالیسه
عائد برایش برارمنی دوستک ناموس و وجدانه
براقیر، یو ایکی غصه یکدیگرینه اولیه امیندرک
کویلرده، عجله رده، حیات ذوق وسعیده، حتی
ترک اوشاق قوللان ارمی، ارمی خدمتکار
قوللان ترک اولرنده تمامیه یکدیگرینه
قارشمشدر.

نه منافرت مذهبی ! نه منافرت قومیه !
اورویالیر یزه صورده بیلرلر: لکن آراده مقالات
همومه واردی، یو غیر قابل انکار ایدی. بوکا
نه دینه بیلیردی؟

بو سؤاله، مملکتی اکلامیان، یو مملکت
عائد مسائل حیاتیه واجتاهیه اوزردن هب
قوش باقیی بر نکه اهل ابله یکن اورویانک
بو سؤالنه، زلز، ترکرله ارمینلر آجی بر تبسله
کولر و دیرزک: - خایر، مقالات همومیده
یوق ایدی، آتی یوز سنه ترکرک ارمینک
دوشولمیه بن، آتی یوز سنه هر دول مساعدات
وسیع سندن استفاده ایدیلرک دوشولمیه ش
اولان بر مسئله نك آتی یوز سنه صوکره کافه
روابط تکافیه اجتاهیهی بارجه لایه جق بر قوتله
اجرای حکم ایتمه سنه اصل احتمال و بریلر؟
- ثروت فنون -

یکی قابینه نك یکی مالیه نظاری:

خزیه دولتک مفتاحی سزک الیزدرده ر.
اوانختاری یلکزر سز قوللانه بیلر سکر. اونی
حسن استعمال ایتمک مددوجتی، سوء استعمال
ایلمک مقدوجتی هب سزه متوجه ر. بسله
نه جک اردولر، بایله جق دونانلار، آجیلاق
یولاره، تأسیس اوانه جق مؤسسات معارفه
و یونون آجیقدن بورجاره یاره یتشدرمک ایجاب
ایدجکدر. و یو یاره رده انضمام ایدمچک آیلقره
اسکی اداره ده اولدینی کی کیف و تحکمه دکل
بر اصول منظمه ابله وقت میلنده تأدیه اوله.

جقدر. دیون دولتک هر کون تاخر تأدیه سنک
بر تاجرک بولچسنی تأدیه ایتمه سی کی ناموسه
متعلق بر تقصیر تشکیل ابله چکنده البته متغیر.
رفیقلرک زک مطلبانی بزدن اول، سز
کوردجک سکر؟ ملدن اول سز بر حکم ویر.
جک سکر. بر حکم صحیح و سالم و بریکزک ملت
مجلی سزی تقدیر ایستین، نظارتلرک مطالباتی
مارت وارداتکزی حسن توزیع و تقسیم ایدیکزک
سزه قارشى مهم برندای شکایت ایستدیلرین.

- ملت -

عثمانی ترقی و اتحاد جمعیتک دون غزه تره
تبلیغ ایستدیکی بیانه ده ده
آرتق نمایشره نهایت و بریلرک بتون افراد
ملک کندی ایشلریه، کوجارلیه، و وظیفه لریه
اشتغال ایدمچکری زمان حلول ایستدیکی کوزلجه
آکلاندقن و ذات شاهانه نك کرک تبه سادقارینه
کرک عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک حسن نیت
و صداقته تمامیه مطمن اولوب آمال هایونلری
یلکزر مملکتک تأمین عمران و سادتنه معطوف
بولدینی تأیید ایستدکن صوکره دبیلیورک:

آرتق بادشاه ابله ملت آراسنده هیچ بر
قوت خاشه قالدینی اظهار ایدن بو ارادات
حکیمانه ملنک محتاج اولدینی ناموسکار بر هیئت
وکلانک تعیینده کسب قوت و تأید ایلمشدره
بو کون تشکیل ایدن هیئت یونون افرادک ماهر
اعتدای اولمیه بحق لایق اولدیندن ملنک هیئت
وکلایه تماماً ربط قاب ایتمه سی توصیه ایدرز.
بو کوند اعتباراً هیئت وکلانک ملک اولدقارنی
صلاحیت کامله دائره سنده جایشه بیلدری،
وطنک ترقی و تعالی سی تأمین ایدمچک مسائل
اصلاحیه نك مذاکره سیله مشغول اولمالری یلکزر
بر شیئته محتاجدرک اوده اهالنک اداره امور
حکومه نه صورته اولورسه اولسون مداخله
ایتمه سیدر. عکس حرکت اجانبه قارشى مملکتده
حکومتک مقفوقتی حصه ویرجکندن
قطعیاً شایان تجویز اولاماز. قان دوکک سزین
استعمال ایدیلن مقصد واون بش کوندن بری
یونون اجانبک تقدیر و تحسینی جلب ایدمچک
بر دائره ادب و تربیده جریان ایلن معاملات
خلقه نك نه قدر دوراندیش، نه قدر تجاوزدن
مجبب، هر فردک حقوقه نه قدر رعایتکار
اولدینی کوسرتدیکندن شیمدی قازانیان یو
موقیتک غائب ایدلمه سی ایچون ال برلیکله
جالیبهازی هموم وطنداشرمنه اخطار ایلرز.
عثمانی ترقی و اتحاد جمعیتی معاملات رسمیه
حکومه بلخاصه مأمورلری تعیین ایستدرمک کی
تفرقه قطعاً مداخله ایدمک حق حائز دکدر،
بناء علیه کویا جمعیت نامنه حرکت ایدیلورلر
کی ساخته بر وضع وطور طاقینه جق یو قیل
مطالباته بولجقرلر حقدنه حکومتجه مسامله
لازمه اجرا اولندقن باشقه حرکات واقعه مک
جمعیتجه ششیداً مؤاخذه و تقیح اولنه جتی
نظر رفتدن دور طوولمایدور. جمعیت وظیفه سی
سوء استعمال ایتمک دائماً دائره مشروعبنده
حرکت ایلش وایله جکدر.

اداره سابقه یه ملسوب اولان بعض کیمسهر
حققده نه یولده معامله اجرایی ایجاب ایدمچک
مقامات عائد سنده تذکر ایدلمکده اولدینندن
بو خصوصده دخی عرفی و تحکی معاملاتدن
قطعاً احتراز و اجتناب اولنلیدر. زیرا شونک
بونک ملت نامنه حرکت ایتمک، بر کیمسه نك
جزا دیده اولمیه طلب ایلمک حق یوقدر.
عکسی تقدیرده اسکین شکایت ایتمکده اولدینمز
کریوه معاملات بزدوشمش اولورزک بونی ده

البته وطنداشرمن تجویز ایتمزل.
ایشته یو اسبابه مبی عثمانی ترقی و اتحاد
جمعیتی هموم افراد وطنه ذات شوکتسبات
حضرت تاجداریه حرمت و عبودیتلرینک
یادار اولمیه هیئت وکلایه امنیت و اعتماد و نتایج
انتظار ایدلمیه، هر بر فردک اداره امور و ملت
مداخله ایتمک کندی امور خصوصیه مشغول
اولمیه و شخصیتدن اجتناب و احتراز ایتمی
خالصانه بیان ایدیلور.

طنین غزه سنه

غزه ترک «نان» غزه سی عجزیه یو قوعولان ملاقاتدن
بحث ایستدی صروده اسمی «سلانک هیئت
مبعوضه سی» رئیس اوله رق توصیف ایستدیکی
کورد. هیئت مبعوضه سزک رئیس اولوب هر
اجتاهده کندمزه بر رئیس انتخاب ایستدکزی
واو ملاقاته آرداشرمک تنسیله توظیف
ایدلیکی بالیان بو خصوصک غزه تره صحیح
رجا ایدرم اقدام
عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز عمومی اعضاسندن

رحمی

قونفرانس

عناصر مختلفه عثمانیه نك اتحادی شرقه
قول آغاسی احسان بک قاردشمن طرفندن
یازار کونی ساعت طقوزده قارشى کوبنده مهادر
باغچه سنده قونفرانس ویرله جکدر. بروگرام:
۱ - تحصیل چاغده کی کجایلر سزک مسلکی،
۲ - توحید آمال اولاد مملکت،
۳ - سومک، سودریمک،
۴ - یاورومه اوکودلرم،
۵ - چوجوق،
۶ - توغونک جوشیا راپورنی اوقودقن
صوکره قونفرانسک حاصلاتی (اتور)، (نیازی)
قروواوزولری اعانه ملیسه سزک و تبرع ایدمک
اوزره ترتیب ایدمشدر.

بسا یاخود عهدده وفا

تیارودن جیه ورم قلم افخار وانهاج ابله
دولو فهم اقدی ابله غیور رفیقاری مرحوم
شمس الدین سامی بکک بیسه شرايط حاضره
ایچنده تقدیر انی اوبناق مملکته اوقدر انی
اوبنادیلر. خلق اوجایشقان صنعتکارلری بتون
روحیه آتیشلا دی. هله زبیر دولتی اجرا ایدن
فهم اقدی دهر بکک تهدیدات مستبدانه
برزهر خدمتقابه ایدمک: «اووقلر کیدی» شمدی
بزم بر قانون اساسیم وار. هیمز مساوی یز
دنیجه تماشا کران «یاشاون حریت» یاشاون
مساوات! یاشاون عدالت! یاشاون اخوت!
تدالری کال شادی ابله رفیع ایستدر، هر کسک
قلبنده کی حس حریت کوزلرینک لمعه مسرت
ابله عیان اولیوردی. خلق غرر مرحومک
اوغلی علی بکک سخنه جیهقه سی رجا ایستدی.
بدرینک بودوره و حریت یتشش اولسه بدی
تقدر مسعود اوله جتی تصویر ایدن کجک
سوزلری فی نهایه شایشرله تاقی ایستدی. پیسک
مائی حکایه لزوم یوقدر طن ایدرم بیلنده
خانک اولماق ایچون اوغانی قتل ایستدکن
صوکره اختار ایدن قشاک سرکدشتی بیلیمان
عثمانی کوچ بولونور.

سانسور قید مدهشدن آزاده اوله رق
سخنه تماشا یه وضع ایدیلن بوا بکک پیسندن
هر آتور طرفندن کوسرتیلن مهارتی و صنعتی ده
آری آری ذکره نوقت نوده غزه نك حجی
مساعده هیمز بردن تبریک ایدمک قریباً ده
کوزل لیسات ترتیب ایدم بیلرین عن صمیم القاب
تمی ایدرم.

نکار منیر

توفیق فکرت